



NORTHERN PROVINCE
NOORDELIKE PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA N'WALUNGU
PROFENSE YA LEOA
VUNDU LA DE VHULA

**Provincial Gazette
Provinsiale Koerant
Gazete ya Xifundzankulu
Kuranta ya Profense
Gazethe ya Vundu**

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

(Yi rhijistariwile tanihi Nyuziphepha)

(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

Selling price: Verkoopprys: Nxavo: Thekišo: Mutengo wa thengiso:	R1,50	Other countries: Buitelands: Ematikweni mambe: Naga tša kantle: Mañwe mashango:	R1,95
--	-------	---	-------

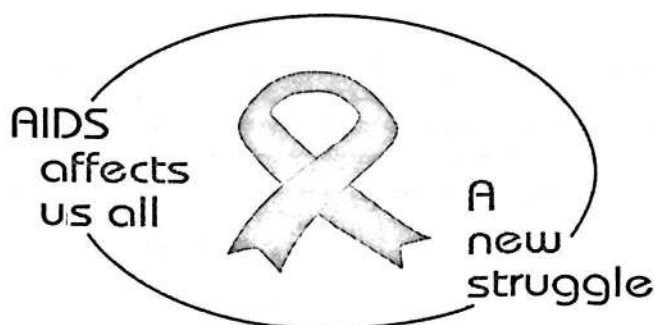
PIETERSBURG,

Vol. 7

3 MARCH 2000
3 MAART 2000
3 NYENYANKULU 2000
3 MATŠHE 2000
3 THAFAMUHWE 2000

No. 485

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

Pieterburg **AIDS**

HELPLINE

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS			
32	Development Facilitation Act, 1995: Land development area application: Farm Joppa 473 LS, between Pietersburg and Louis Trichardt	3	485
32	Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995: Grondontwikkelingsgebiedaansoek: Plaas Joppa 473 LS, tussen Pietersburg en Louis Trichardt	10	485
33	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Seshego Amendment Scheme 9	3	485
33	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Seshego-wysigingskema 9	11	485
35	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Thabazimbi Amendment Scheme 44	3	485
35	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Thabazimbi-wysigingskema 44	11	485
37	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Louis Trichardt Amendment Scheme 131	4	485
37	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Louis Trichardt-wysigingskema 131	12	485
39	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Pietersburg/Seshego Amendment Scheme 8	4	485
39	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Pietersburg/Seshego-wysigingskema 8	12	485
40	Road Transportation Act (74/1977): Applications for public road carrier permits	5	485
40	Wet op Padvervoer (74/1977): Aansoeke om openbare padvervoerpermitte	5	485
41	Provincial Exchequer Account: Statement of receipts into and issues out of the Provincial Exchequer during the month ended 31 January 2000	8	485
42	Provincial Exchequer issues for the month January 2000	9	485
43	Notice of sale in execution: Site 120, Thohoyandou C Township	10	485
44	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Establishment of township: Remaining Extent of Portion 80, farm Doornkraal 680	10	485
44	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Stigting van dorp: Resterende Gedeelte van Gedeelte 80, plaas Doornkraal 680	12	485
LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS			
23	Local Authorities Rating Ordinance (11/1977): Bosveld District Council: Objections to provisional valuation roll	18	485
23	Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture (11/1977): Bosveld Distriksraad: Besware teen voorlopige waarderingslys	20	485
24	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Tzaneen Transitional Local Council: Establishment of township: Tzaneen Extension 61	18	485
24	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Tzaneen Plaaslike Oorgangsraad: Stigting van dorp: Tzaneen-uitbreiding 61	20	485
25	Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Notice of approval of land development objectives (LDO's)/integrated development plan (IDP)	19	485
25	Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Kennisgewing van goedkeuring van grondontwikkelingsdoelwitte (GOD's)/geïntegreerde ontwikkelingsplan (GOP)	21	485
26	Local Government Ordinance, 1939: Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council: Determination of charges: Inspection fees	19	485
26	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939: Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad: Vasstelling van tariewe: Inspeksiefooie	21	485

GENERAL NOTICES

GENERAL NOTICE 32 OF 2000

NOTICE OF LAND DEVELOPMENT AREA APPLICATION

[Regulation 17(9) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, 1995]

Charlotte van der Merwe Townplanners has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act for the establishment of a Public Garage and Service Station on a part (2,6 hectare) of the remaining extent of the farm Joppa 473 LS, 0,5 km north of the Capricorn Toll Plaza abutting the N1 between Pietersburg and Louis Trichardt.

The development will consist of the following:

- > ± 73 m² convenience store;
- > Office and cashier;
- > Ablution facilities;
- > Canopies for petrol and diesel pumps;
- > ± 24 parking places;
- > ± 5 parking places for heavy vehicles—including the right to overnight;
- > Paving and landscaping.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at the Designated Officer (Mr Hein Lindeque) Room 255, Dept of Local Government & Traditional Affairs, 28 Market Street, Pietersburg for a period of 21 days from 25 February 2000.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Bandolierkop Farmers Association Hall, on 19 May 2000 at 10:00.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from the date of the first publication of this notice, provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you may but are not obliged to appear in person or through a representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the designated officer, Mr Hein Lindeque at Room 255, Department of Local Government and Traditional Affairs, 28 Market Street, Pietersburg, and you may contact the designated officer if you have any queries on telephone no. (015) 295-6851 and fax no. 295-8170.

25-3

GENERAL NOTICE 33 OF 2000

PIETERSBURG/SESHEGO AMENDMENT SCHEME 9

I, Northplan Town and Regional Planners, being the authorized agent of the owner of Portion 1 of Erf 471, Pietersburg, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) that I have applied to the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council for the amendment of the Town Planning Scheme known as the Pietersburg/Seshego Town Planning Scheme, 1999 by the rezoning of the property described above, situated at 100 a, Hans van Rensburg Street, Pietersburg, from "Residential 3" to "Business 4".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Townplanner, first floor, room 129, Civic Centre, Pietersburg, for the period of 28 days from 25 February 2000.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Executive Head/Town Clerk at the above address or at P O Box 111, Pietersburg, 0700, within a period of 28 days from 25 February 2000.

Address of agent: Northplan Town and Regional Planner, P.O. Box 55425, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4265.

25-3

GENERAL NOTICE 35 OF 2000

NOTICE OF APPLICATION FOR SUB-DIVISION AND AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 92(1)(a) AND SECTION 56(1)(b)(i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

THABAZIMBI AMENDMENT SCHEME NO: 44

I, Eric Juan Marx, in my capacity as authorised agent of Unitrade Eight (Pty) Ltd being the prospective owner of portion 1 of Erf 853, Thabazimbi, Extension 5, hereby give notice in terms of Section 92(1)(a) and Section 56(1)(b)(i) of the Town-Planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Thabazimbi Transitional Council for the amendment

of the Town Planning Scheme, known as the Thabazimbi Town-Planning Scheme, 1992 for sub-division and rezoning of the property, described above, situated in Diederick Street, Thabazimbi, from "Park" to "Residential 1".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, Thabazimbi Transitional Council Offices, Vanderbijl Street, Thabazimbi, for the period of 28 days from 26 February 2000.

Objections to or representations in respect of the Application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at Private Bag X530, Thabazimbi, 0380 within a period of 28 days from 26 February 2000.

Address of owner: P O Box 514, Thabazimbi, 0380.

25-3

GENERAL NOTICE 37 OF 2000

LOUIS TRICHARDT AMENDMENT SCHEME 131

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME 1981, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, Henda Lombaard, being the authorized agent of the owner(s) of the erf mentioned below, hereby give notice in terms of Section 56 (1) (b) (i) of the Town-Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) that I have applied to the Greater Louis Trichardt Transitional Local Council for the amendment of the Town-planning Scheme known as the Louis Trichardt Town-planning Scheme 1981, by the rezoning of the property described below:

Louis Trichardt Amendment Scheme 131: The rezoning of the Remainder of Erf 24, Louis Trichardt, situated on the corner of Kroch and Ruh Street, at Ruh Street 27, from "Residential 1" with a density zoning of "One dwelling per Erf" to "Business 3" purposes, subject to specific conditions.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Executive Head/Town Clerk, Room A022, Civic Centre, Krogh Street, Louis Trichardt, for a period of 28 days from 25 February 2000.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Executive Head/Town Clerk at the above address or at PO Box 96, Louis Trichardt, 0920 within a period of 28 days from 25 February 2000.

Address of agent: Henda Lombaard Town Planners, P O Box 11248, Bendor, 0699. Tel. (015) 296-2721.

25-3

GENERAL NOTICE 39 OF 2000

PIETERSBURG/SESHEGO AMENDMENT SCHEME 8

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIETERSBURG/SESHEGO TOWNPLANNING SCHEME, 1999, IN TERMS OF SECTION 56 (1)(b)(i) OF THE TOWNPLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

I, Charlotte van der Merwe, being the authorized agent of the owner of the erf mentioned below hereby give notice in terms of section 56 (1)(b)(i) of the Townplanning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance no. 15 of 1986), that I have applied to the Transitional Local Council of Pietersburg/Polokwane for the amendment of the Townplanning Scheme known as the Pietersburg/Seshego Townplanning Scheme, 1999 by the rezoning of the property described below:

Portion 2 of Erf 777, Pietersburg, situated at 66B Burger Street, Pietersburg, from "Residential 1" to "Educational", subject to specific conditions.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Townplanner, First floor, Dept. Townplanning, Pietersburg for a period of 28 days from 3 March 2000.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Clerk at the above address or at P O Box 111, Pietersburg, 0700 within a period of 28 days from 3 March 2000.

Address of agent: Charlotte van der Merwe, P O Box 4169, Pietersburg, 0700. Tel: (015) 2962578.

3-10

GENERAL NOTICE 40 OF 2000**APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**

Particulars in respect of applications for public road carrier permits (as submitted to the respective local road transportation boards or the National Transport Commission) indicating, firstly, the reference number, and then—

- (a) the name of the applicant;
- (b) the place where the applicant conducts his business or wishes to conduct his business, as well as his postal address;
- (c) the nature of the application, that is whether it is an application for—
 - (C1) the grant of such permit;
 - (C2) the grant of additional authorisation;
 - (C3) the amendment of a route;
 - (C4) the amendment of a time-table;
 - (C5) the amendment of tariffs;
 - (C6) the renewal of such permit;
 - (C7) the transfer of such permit;
 - (C8) the change of the name of the undertaking concerned;
 - (C9) the replacement of a vehicle;
 - (C10) the amendment of vehicle particulars; or
 - (C11) an additional vehicle with existing authorisation;
 - as well as, in the case of an application contemplated in (C6) or (C7)—
 - (C12) the number of the permit concerned;
- (d) the number and type of vehicles, including the carrying capacity or gross vehicle mass of the vehicles involved in the application;
- (e) the nature of the road transportation or proposed road transportation, that is whether it involves persons or goods, or both;
- (f) the class or classes of goods that are conveyed or are to be conveyed; and
- (g) the points between or the route or routes along or the area or areas within which the road transportation is conducted or the proposed road transportation is to be conducted,

where any of (a) to (g) are applicable, are published below in terms of section 14 (1) of the Road Transportation Act, 1977 (Act No. 74 of 1977).

In terms of regulation 4 of the Road Transportation Regulations, 1977, written representations supporting or opposing these applications must, within 21 (twenty-one) days from the date of this publication, be lodged by hand with, or dispatched by registered post to, the local road transportation board concerned in quadruplicate, and lodged by hand with, or dispatched by registered post to the applicant at his advertised address [see (b)] in single copy.

The address to which representations must be submitted: The Secretary, Northern Province Local Transportation Board, Private Bag X9491, Pietersburg, 0700.

Full particulars in respect of each application are open to inspection at the Northern Province Local Transportation Board's office, Department of Public Transport, corner of Rabé and Market Streets, Pietersburg.

ALGEMENE KENNISGEWING 40 VAN 2000**AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**

Besonderhede ten opsigte van aansoeke om openbare padvervoerpermitte (soos ingedien by die onderskeie plaaslike padvervoerrade of die Nasionale Vervoerkommissie) met aanduiding van, eerstens die verwysingsnommer, en dan—

- (a) die naam van die aansoeker;
- (b) die plek waar die aansoeker sy besigheid bedryf of wil bedryf, asook sy posadres;

(c) die aard van die aansoek, dit wil sê of dit 'n aansoek om—

- (C1) die toestaan van sodanige permit;
- (C2) die toestaan van bykomende magtiging;
- (C3) die wysiging van 'n roete;
- (C4) die wysiging van 'n tydtafel;
- (C5) die wysiging van tariewe;
- (C6) die hernuwing van sodanige permit;
- (C7) die oordrag van sodanige permit;
- (C8) die verandering van die naam van die betrokke onderneming;
- (C9) die vervanging van 'n voertuig;
- (C10) die wysiging van voertuigbesonderhede; of
- (C11) 'n bykomende voertuig met bestaande magtiging is;
—asook in die geval van 'n aansoek in (C6) of (C7) bedoel—
- (C12) die nommer van die betrokke permit;

- (d) die getal en tipe voertuie, met inbegrip van die dravermoë of die bruto voertuigmassa van die voertuie wat by die aansoek betrokke is;
- (e) die aard van die padvervoer of voorgenome padvervoer, dit wil sê of dit persone of goedere, of albei behels;
- (f) die klas of klasse van goedere wat vervoer word of vervoer staan te word; en
- (g) die punte waartussen die roete of roetes waaroor die gebied of gebiede waarbinne die padvervoer onderneem staan te word,

waar enige van (a) tot (g) van toepassing is, word ingevolge artikel 14 (1) van die Wet op Padvervoer, 1977 (Wet No. 74 van 1977), hieronder gepubliseer.

Ingevolge regulasie 4 van die Padvervoerregulasies, 1977, moet skriftelike vertoë ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke, binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf die datum van hierdie publikasie, in viervoud óf per hand ingedien word by, óf per geregistreerde pos gestuur word aan, die betrokke padvervoerraad en in enkelvoud óf per hand ingedien word by, óf per geregistreerde pos gestuur word aan, die aansoeker by sy gepubliseerde adres [kyk (b)].

Die adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Noordelike Provinsie Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9491, Pietersburg, 0700.

Volle besonderhede ten opsigte van die aansoek lê ter insae by die Noordelike Provinsie Plaaslike Padvervoerraad se kantoor, Departement van Openbare Vervoer, hoek van Rabé- en Marketstraat, Pietersburg.

OP.1901628. (2) Choshi NJ ID No 6609065407084. Postal address: Box 12, Kalkbank, Kalkbank, 0713. (4) Transfer of permit, Permit No. 14527/0 from Dipela MJ (15 x passengers, District: Pietersburg). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905916. (2) Madikela LS ID No 6104095868083. Postal address: 6 Kruis Street, Rustenburg, Rustenburg, 0300. (4) Transfer of permit, Permit No. 41845/0 from Ratseane JK (0 x passengers, District: Thabazimbi). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905917. (2) Raseroka RW ID No 2609115177087. Postal address: 3192 Temba, Hammanskraal, Hammanskraal, 0400. (4) Transfer of permit, Permit No. 22790/0 from Ramalepe RG (15 x passengers, District: Potgietersrus). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905918. (2) Letlalo MR ID No 5407265356081. Postal address: PO Box 187, Northam, Northam, 0380. (4) Transfer of permit, Permit No. 4351/0 from Ntshabele IK (14 x passengers, District: Thabazimbi). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905919. (2) Masethi MA ID No 5412055693081. Postal address: P O Box 14, Regomoditswe, Regorogile, 0387. (4) Transfer of permit, Permit No. 38584/0 from Mosweu JR (0 x passengers, District: Warmbad). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905920. (2) Selemela MP ID No 5611185551081. Posadres: P.O. Box 584, Mahwelereng, Mahwelereng, 0626. (4) Oordrag van permit, Permit No. 901518/0 van Kara SL (14 x passasiers, Distrik: Unknown). (7) Magtiging soos in laasgenoemde permit(te).

OP.1905922. (2) Nthambeleni N ID No 5110105484085. Postal address: PO Box 416, Shayandima, Shayandima, 0945. (4) Transfer of permit, Permit No. 36303/1 from Tshivhase TT (9 x passengers, District: Soutpansberg). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905923. (2) Nthambeleni N ID No 5110105484085. Postal address: PO Box 416, Shayandima, Shayandima, 0945.
(4) Transfer of permit, Permit No. 1900295/3 from Tshibidzo E (9 x passengers, District: Thohoyandou). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

OP.1905924. (2) Manyama ST ID No 5305155873084. Postal address: PO Box 4598, Ga Kgapane, Ga Kgapane, 0838.
(4) Transfer of permit, Permit No. 913995/0 from Mawasha M. P (14 x passengers, District: Bolobedu). (7) Authority as in last mentioned permit(s).

GENERAL NOTICE 41 OF 2000

NORTHERN PROVINCE

PROVINCIAL EXCHEQUER ACCOUNT

Statement of receipts into and issues out of the Provincial Exchequer during the month ended 31 January 2000, and the balance in the Exchequer at the commencement and end of the month.

Details	Balance 2000-01-01	Receipts	Payments	Balance 2000-01-31
	R	R	R	R
Provincial Own Revenue	327 283 657,94	8 588 894,85	1 087 296 000,00	193 815 377,93
National Exchequer Contributions		891 508 000,00		
R293 Towns		8 500 000,00		
HPTR		1 788 000,00		
School Nutrition		—		
Debt Redemption		—		
MSP (Loc. Govt.)		2 500 000,00		
Refund from Legislature PMG A/C			169,86	
Cr Int Adjust/Dr Int Adjust			5 005,00	
Refund to Revenue				
ICS		40 948 000,00		
Totals	327 283 657,94	953 832 894,85	1 087 301 174,86	193 815 377,93

GENERAL NOTICE 42 OF 2000

NORTHERN PROVINCE

PROVINCIAL EXCHEQUER ISSUES FOR THE MONTH JANUARY 2000

Receipts		Payments	
	R		R
Balance as at 01/01/2000	327 283 657,94		
Transfer from State Revenue Account	945 244 000,00		
Grants	891 508 000,00	Office of the Premier	7 757 000,00
R293 Towns	8 500 000,00	Trade, Industry and Tourism	6 334 000,00
HPTR	1 788 000,00	Education, Arts, Culture and Sport	512 649 000,00
Debt Redemption		Agriculture, Land and Environment	48 994 000,00
MSP (Loc. Govt.)	2 500 000,00	Local Government and Traditional Affairs	18 458 000,00
Primary School Nutrition	—	Health	179 946 000,00
ICS	40 948 000,00	Public Transport	17 492 000,00
Provincial Revenue	8 588 894,85	Public Works	60 871 000,00
Refund from Legislature PMG Account ..	—	Safety and Security	465 000,00
		Finance and Expenditure	45 053 000,00
		Welfare	187 452 000,00
		Provincial Legislature	90 000,00
		Improvement of Conditions of Service	—
		Housing and Water Affairs	1 735 000,00
		Refunds to Revenue	5 005,00
		Refunds to Trading Account	—
Rectification error debits/Error debits	—		
		Balance as at 31/01/2000	169,86
			193 815 377,93
			<u>1 281 116 552,79</u>

Pietersburg

Director-General
Accounting Officer

GENERAL NOTICE 43 OF 2000

Case No. 497/99

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THOHoyANDOU HELD AT THOHoyANDOU
In the matter between VBS MUTUAL BANK, Plaintiff, and Mr MUKONDELELI JOSIAH MUTHAMBI, Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In compliance with the judgment of the Magistrate's Court and the warrant of execution served on 7 July 1999, the under-mentioned immovable property will be sold in execution on Friday, 17 March 2000 at 11:00, in front of the Court House, Thohoyandou Magistrate's Court.

Right, title and interest in and to: Residential Site No. 120, Thohoyandou C Township, District Thohoyandou, the land measuring 600 m² and held by Deed of Grant Number 792, as described on General Plan B.A. No. 286/1977, with house with 3 bedrooms, lounge, kitchen and bathroom with toilet.

The conditions of sale are open for inspection at the offices of the Sheriff, Thohoyandou Magistrate's Court.

Signed at Thohoyandou on this 11th day of February 2000.

Booyens Du Preez & Boshoff Inc., 2nd Floor, Block D, Room 33, Thohoyandou Business Centre, Private Bag X2358, Sibasa, 0970. Tel. No. (015) 962-4305/6/9. Our Ref.: 2288/61100.

GENERAL NOTICE 44 OF 2000**NOTICE OF INTENTION TO ESTABLISH A TOWNSHIP**

PROPOSED TOWN: PIETERSBURG EXTENSION 65, SITUATED ON A PORTION OF THE REMAINING EXTENT OF PORTION 80 OF THE FARM DOORNKRAAL 680, REGISTRATION DIVISION LS, TRANSVAAL, IN THE JURISDICTION AREA OF THE PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

Planning Concept, as fully authorised agent of the owner of the Remaining Extent of Portion 80 of the farm Doornkraal 680, Registration Division L.S., Transvaal, hereby give notice in terms of Sections 69 (6) (a) and 96 of the Town Planning and Townships Ordinance (Ordinance 15 of 1986) that we are establishing a township on a portion of the Remaining Extention of Portion 80 of the farm Doornkraal 680 L.S., ± 33 ha large, situated south of Seshego 9E and Seshego 9B and north of New Pietersburg.

The proposed township consists of the following:

"Residential 1": 570 erven;

"Public Open Space": 1 erf;

"Special": 1 erf;

"Educational": 3 erven;

"Institutional": 1 erf;

"Municipal": 1 erf.

Particulars of the township will lie for inspection during normal office hours at the office of the Acting Chief Town Planner, First Floor, Civic Centre, Pietersburg, for a period of 28 days from 3 March 2000.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing in duplicate to the Acting Chief Town Planner at the above address or at P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, within a period of 28 days from 3 March 2000.

Address of agent: Planning Concept, P.O. Box 4126, Pietersburg, 0700.

3-10

ALGEMENE KENNISGEWINGS**ALGEMENE KENNISGEWING 32 VAN 2000****KENNISGEWING VAN GRONDONTWIKKELINGSGBIED AANSOEK**

[Regulasie 17(9) van die Ontwikkelingsfasiliteringsregulasies in terme van die Wet op Ontwikkelingsfasilitering, 1995]

Charlotte van der Merwe Stadsbeplanners het 'n aansoek geloods in terme van die Wet op Ontwikkelingsfasilitering vir die vestiging van 'n Openbare Garage en Diensstasie op 'n gedeelte (2,6 hektaar) van die restant van die plaas Joppa 473 LS, 0,5 km noord van die Capricorn Toll Plaza aangrensend aan die N1 tussen Pietersburg en Louis Trichardt.

Die ontwikkeling sal bestaan uit die volgende:

- > ± 73 m² geriefswinkel;
- > Kantoor en Kassier;
- > Ablusie geriewe;
- > Afdakke vir petrol en diesel pompe;
- > ± 24 parkeer plekke;
- > ± 5 parkeer plekke vir swaar voertuie—insluitende die reg om te oornag;
- > Plaveisel en landskapering.

Die relevante plan(ne), dokument(e) en inligting is beskikbaar vir inspeksie by die Aangewese Beampte (Mnr Hein Lindeque), Kamer 255, Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Aangeleenthede, Markstraat 28, Pietersburg, vir 'n periode van 21 dae vanaf 25 Februarie 2000.

Die aansoek sal oorweeg word tydens 'n Tribunaal verhoor om gehou te word by die Bandelierkop Boerevereniging Saal op 19 Mei 2000 om 10:00.

Enige persoon wat geïnteresseerd is in die aansoek moet asseblief op die volgende let:

1. U mag binne 'n periode van 21 dae vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, die aangewese beampte voorsien van u skriftelike besware of voorleggings; of

2. Indien u kommentare 'n beswaar voorstel teen enige aspek van die grondontwikkelingsaansoek, mag u, maar u is nie verplig daartoe nie, in persoon verskyn of verteenwoordig word by die Tribunaal op die datum hierbo genoem.

Enige skriftelike beswaar of voorlegging moet afgelewer word aan die Aangewese Beampte (Mnr Hein Lindeque), Kamer 255, Departement van Plaaslike Regering en Tradisionele Aangeleenthede, Markstraat 28, Pietersburg, en u mag die Aangewese Beampte kontak indien u enige navrae het, by Tel. (015) 295-6851 of Faks (015) 295-8170.

25-3

ALGEMENE KENNISGEWING 33 VAN 2000

PIETERSBURG/SESHEGO WYSIGINGSKEMA 9

Ek, Noordplan Stads- en Streekbeplanners, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Ged 1 van Erf 471, Pietersburg, gee hiermee ingevolge Artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 15 van 1986) kennis dat ek by die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Pietersburg/Seshego Dorpsbeplanningskema, 1999, deur die hersonering van genoemde eiendom, geleë te Hans van Rensburgstraat 100a, Pietersburg van "Residenseel 3" tot "Besigheid 4".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsbeplanner, eerste verdieping, kamer 129 Burgersentrum, Pietersburg, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 25 Februarie 2000.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae van 25 Februarie 2000 skriftelik by of tot die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg, 0700, ingedien of gerig word.

Adres van agent: Noordplan Stads- en Streekbeplanners, Posbus 55425, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4265.

25-3

ALGEMENE KENNISGEWING 35 VAN 2000

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM ONDERVERDELING EN WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 92(1)(a) EN ARTIKEL 56(1)(B)(i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

THABAZIMBI WYSIGINGSKEMA NO: 44

Ek, Eric Juan Marx, in my hoedanigheid as gevolmagtigde van Unitrade Eight (Edms.) Bpk., synde die voornemende eienaar van gedeelte 1 van Erf 853, Thabazimbi, Uitbreiding 56, gee hiermee ingevolge Artikel 56(1)(b)(i) en Artikel 92(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Thabazimbi Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema bekend as Thabazimbi Dorpsbeplanningskema, deur die onderverdeling en hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Diederickstraat, Thabazimbi, van "Park" na "Residenseel 1".

Besonderhede van die aansoek en konsepplanne lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsklerk, Thabazimbi Oorgangsraad Kantore, Vanderbijlstraat, Thabazimbi, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2000.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 26 Februarie 2000 skriftelik by of tot die Stadsklerk by bovermelde adres of by Privaatsak X530, Thabazimbi, 0380, ingedien of gerig word.

Adres van eienaar: Posbus 514, Thabazimbi, 0380.

25-3

ALGEMENE KENNISGEWING 37 VAN 2000**LOUIS TRICHARDT WYSIGINGSKEMA 131**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE LOUIS TRICHARDT DORPSBEPLANNINGSKEMA 1981, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ek, Henda Lombaard, synde die gemagtigde agent van die eienaar(s) van ondergenoemde erf, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986) kennis dat ek by die Groter Louis Trichardt Plaaslike Oorgangsraad aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Louis Trichardt Dorpsbeplanningskema 1981, deur die hersonering van die eiendom hieronder beskryf:

Louis Trichardt Wysigingskema 131: Die hersonering van die Restant van Erf 24, Louis Trichardt, geleë op die hoek van Kroch en Ruhstraat, te Ruhstraat 27, van "Residensieel 1" met 'n digtheidsonering van "Een woonhuis per Erf" tot "Besigheid 3" doeleindes, onderhewig aan spesifieke voorwaardes.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, Kamer A022, Burgersentrum, Kroghstraat, Louis Trichardt, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 25 Februarie 2000.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 25 Februarie 2000 skriftelik by of tot die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 96, Louis Trichardt, 0920 ingedien of gerig word.

Adres van agent: Henda Lombaard Stadsbeplanners, Posbus 11248, Bendor, 0699. Tel. (015) 296-2721.

25-3

ALGEMENE KENNISGEWING 39 VAN 2000**PIETERSBURG/SESHEGO WYSIGINGSKEMA 8**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN PIETERSBURG/SESHEGO DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1999 INGEVOLGE ARTIKEL 56(1)(b)(i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Charlotte van der Merwe, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die ondergenoemde erf, gee hiermee ingevolge Artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ek by die Oorgangsraad van Pietersburg/Polokwane aansoek gedoen het om die wysiging van die Dorpsbeplanningskema bekend as die Pietersburg/Sheshego Dorpsbeplanningskema, 1999 deur die hersonering van die eiendom hieronder beskryf:

Gedeelte 2 van Erf 777, Pietersburg, geleë te Burgerstraat 66B, Pietersburg, van "Residensieel 1" na "Opvoedkundig", onderhewig aan spesifieke voorwaardes.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Stadsbeplanner, Eerste vloer, Dept Stadsbeplanning, Pietersburg vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Maart 2000.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Maart 2000, skriftelik by of tot die Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg, 0700 ingedien of gerig word.

Adres van agent: Charlotte van der Merwe, Posbus 4169, Pietersburg, 0700. Tel: (015) 2962578.

3-10

ALGEMENE KENNISGEWING 44 VAN 2000**KENNISGEWING VAN VOORNEME OM DORP TE STIG**

VOORGESTELDE DORP: PIETERSBURG UITBREIDING 65, GELEË OP 'N GEDEELTE VAN DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE 80 VAN DIE PLAAS DOORKRAAL 680, REGISTRASIE AFDELING L.S., TRANSVAAL, IN DIE REGSGEBIED VAN DIE PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

Planning Concept, synde die gemagtigde agent van die eienaar van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 80 van die plaas Doornkraal 680, Registrasieafdeling L.S., Transvaal, gee hiermee ingevolge Artikel 69 (6) (a) en 96 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (Ordonnansie 15 van 1986) kennis dat ons van voorneme is om 'n dorp op 'n deel van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 80 van die plaas Doornkraal 680 L.S., ± 33 ha. groot, geleë suid van Seshego 9E en Seshego 9B en noord van New Pietersburg te stig.

Die voorgestelde dorp bestaan uit die volgende erwe:

"Residensieel 1": 570 erwe;

"Openbare Oopruimte": 1 erf;

"Spesiaal": 1 erf;
 "Opvoedkundig": 3 erwe;
 "Inrigting": 1 erf;
 "Munisipaal": 1 erf.

Verdere besonderhede van die dorp lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Waarnemende Hoof Stadsbeplanner, Eerste Verdieping, Burgersentrum, Pietersburg, vir 'n tydperk van 28 dae van 3 Maart 2000.

Besware teen of vertoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Maart 2000 skriftelik by of tot die Waarnemende Hoof Stadsbeplanner by bovermelde adres of by Posbus 111, Pietersburg, 0700, ingedien of gerig word.

Adres van agent: Planning Concept, Posbus 4126, Pietersburg, 0700.

3-10

SWITIVISO SWA TIN'WANA NI TIN'WANA

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 33 WA 2000

XIKIMI LEXI CINCIWEKE XA 9 XA PIETERSBURG/SESHEGO

Mina, Northplan Town and Regional Planners, loyi a nga muyimeri loyi a pfumeleriweke wa n' wini wa Xiphemu 1 xa Xitande 471, Pietersburg ndzi nyika xitiviso hi ku landza Xiyenge 56 (1) (b) (i) xa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi (Nawu wa vu 15 wa 1986) leswaku ndzi endlile xikombelo eka Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council xa ku cinciwa ka Xikimi xo Pulana Doroba lexi tivekaku hi ra Pietersburg/Seshego Town-Planning Scheme, 1999, hi ku cinca Xitandi lexi vuriweke laha henhla, leswi nga le, 100 a, Hans van Rensburg, Pietersburg ku suka eka "Vutshamo 3" eka "Mabindzu 4".

Vuxokoxoko byo tsarisela byi ta vekiwa leswaku byi xiyaxiyiwa hi nkarhi lowu tolovelekeke wa ntirho ehofisini ya Townplanner, first floor room 129, Civic Centre, Pietersburg/Polokwane ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 25 February 2000.

Swivilelo kumbe vuyimeri ku endlile maphepha ya ku tsarisela swi fanele ku rumeriwa ni kumbe swi tsaleriwa Town Clerk eka adirese leyi boxiweke laha henhla kumbe eka P O Box 111, Pietersburg, 0700, ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi ti 25 February 2000.

Adirese ya muyimeri: Northplan Town and Regional Planner, P.O. Box 55425, Pietersburg, 0700.

Nomboro ya rigingho: (015) 291-4265.

25-3

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 37 WA 2000

XIKIMI LEXI CINCIWEKE XA 131 XA LOUIS TRICHARDT

XITIVISO XA XIKOMBELO XA KU CINCIWA KA LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME 1981, HI KU LANDZA XIYENGE 56 (1) (b) (i) XA NAWO WO PULANA DORоба NA MALOKHIXI, 1986 (NAWU WA VU-15 WA 1986)

Mina, Henda Lombaard, loyi a nga muyimeri loyi a pfumeleriweke wa vinyi va switandi leswi vuriweke laha hansi ndzi, nyika xitiviso hi ku landza xiyenge 56 (1) (b) (i) xa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi, 1986 (Nawu wa vu-15 wa 1986), leswaku ndzi endlile xikombelo eka Greater Louis Trichardt Transitional Local Council xa ku cinciwa ka xikimi xo pulana doroba lexi tivekaku hi ra Louis Trichardt Town-Planning Scheme, 1981, hi ku cinca switandi leswi vuriweke laha hansi:

Xikimi lexi cinciweke xa 131 xa Louis Trichardt: Ku cinca Remainder xa Xitandi 24 Louis Trichardt, lexi nga le Xitarateni xa Ruh 27, ku suka eka "Vutshamo 1" ku fika eka "Mabindzu/Business 3", ku ya ni swipimelo swo karhi.

Vuxokoxoko bya xikombelo lexi byi nga kamberiwa hi nkarhi wa ntirho ehofisini ya Executive Head/Mabalani wa Doroba, Room A022, Civic Centre, Krogh Street, Louis Trichardt, enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku sukela hi ti 25 February 2000.

Ku kaneta kumbe vutiyimeri mayelana na xikombelo lexi swi nga humesiwa eka Executive Head/Mabalani wa Doroba eka adirese leyi nga laha hansi, kumbe swi tsaleriwa eka P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920 enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku sukela hi ti 25 February 2000.

Adirese ya muyimeri: Henda Lombaard Town Planners, P O Box 11248, Bendor, 0699. Tel. (015) 296-2721.

25-3

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 39 WA 2000**XIKIMI LEXI CINCIWEKE XA 8 XA PIETERSBURG/SESHEGO**

XITIVISO XA XIKOMBELO XA KU CINCI WA KA XIKIMI XO PULANA DORоба XA PIETERSBURG/SESHEGO, 1999, HI KU LANDZA XIY ENGE 56 (1)(b)(i) XA NAWU WO PULANA DORоба NA MALOKHIXI, 1986 (NAWU WA VU-15 WA 1986)

Mina, Charlotte van der Merwe, loyi a nga muyimeri loyi a pfumeleriweke wa xitandi lexi vuriweke laha hansi, ndzi nyika xitiviso hi ku landza Xiyenge 56(1)(b)(i) xa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi, 1986 (Nawu wa vu-15 wa 1986), leswaku ndzi endlile xikombelo eka Transitional Local Council ya Pietersburg/Polokwane, xa ku cinciwa ka Xikimi xo Pulana Doroba, lexi tivekaka hi ra Pietersburg/Seshego Town Planning Scheme, 1999, hi ku cinca xitandi lexi vuriweke laha hansi.

Siphemu 2 xa Xitandi 777, Pietersburg, lexi nga le 66B Burger Street, Pietersburg, ku hlamula "Vutshamo 1" ya va swo "Educational", ku ya ni swipimelo swo karhi.

Vuxokoxoko byo xikombelo lexi byi nga kamberiwa bi nkarhi wa ntirho ehofisini ya Town Planner, First Floor, Dept. Town Planning, Pietersburg, enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku suka hi ti 3 March 2000.

Ku kaneta kumbe vutiyimeri mayelana na xikombelo lexi swi nga humesiwa eka Mabalani wa Doroba eka adirese leyi nga laha henhka, kumbe swi poseriwa eka P O Box 111, Pietersburg, 0700, enkarhini wa masiku yo ringana 28 ku sukela hi ti 3 March 2000.

Adirese ya Muyimeri: Charlotte van der Merwe, P O Box 4169, Pietersburg. Tel: (015) 2962578.

3-10

XITIVISO XA TIN'WANA NI TIN'WANA 44 WA 2000**XITIVISO XA XIKONGOMELO XO SIMEKA LOKHIXI**

DORоба LERI NGA RINGANYETIWA: PIETERSBURG EXTENSION 65, LERI NGA LE KA XIPHEMU XA TI HELO LERI SALEKE RA XIPHEMU 80 XA PURASI XA DOORKRAAL 680. REGISTRATION DIVISION L.S., TRANSVAAL, ENDZAWINI LEYI WELAKA EHANSI KA TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL YA PIETERSBURG/POLOKWANE

Planning Concept, Tanihi muyimeri loyi a pfumeleriweke hi ku hetiseka wa nwinyi wa Tihelo leri Saleke ra Xiphemu 80 xa purasi a Doornkraal 680, Registration Division L.S., Transvaal, yi nyika xitiviso hi ku landza Swyenge 69 (6) (a) na 96 swa Nawu wo Pulana Doroba na Malokhixi (Nawu wa vu-15 wa 1986) leswaku yi simeka lokhixi eka xiphemu xa Tihelo leri Saleke ra Xiphemu 80 xa purasi ra Doornkraal 680 L.S., xa vukulu bya tliekitara ta kwalomu ka 33, lexi nga le dzongeni wa Seshego 9E na Seshego 9B na le n'walungu wa New Pietersburg.

Lokhixi leri nga ringanyetiwa ri na lewi landzelaka:

"Vutshamo 1": Switandi swa 570;

"Public Open Space": Xitandi xin'we;

"Special": Xitandi xin'we;

"Educational": Xitandi xin'we;

"Municipal": Xitandi xin'we.

Vuxokoxoko bya lokhixi byi nga kamberiwa hi nkarhi wa ntirho ehofisini ya Acting Chief Town Planner, First Floor, Civic Centre, Pietersburg, enkarhini wa masiku ya 28, ku sukela hi ti 3 March 2000.

Ku kaneta kumbe vuuyimeri mayelana na xikombelo, hi matsalwa mambirhi, swi nga humesiwa eka Acting Chief Town Planner eka adirese leyi nga laha henhla kumbe swi poseriwa eka P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, enkarhini wa masiku yo ringana 28, ku sukela hi ti 3 March 2000.

Adirese ya Muyimeri: Planning Concept, P.O. Box 4126, Pietersburg, 0700.

3-10

DITSEBIŠO-KAKARETŠO**TSEBIŠO-KAKARETŠO 33 WA 2000****SEKEMA SA DIPHETOGO SA PIETERSBURG/SESHEGO 9**

Nna, Northplan Town and Regional Planners, ke lego modiredi yo a atlegilego wa mong wa Karolo 1 ya Erf 471, Pietersburg, ke dira tsebisio mabapi le karolo 56 (1) (b) (i) ya molawana wa peakanyo ya Ditoropo le metse (molawana 15 wa 1986) gore ke dirile kgopelo go lekgotla la Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council gore go dirwe diphetogo go sekema sa peakanyo seo se tsebjago ka Pietersburg/Seshego Town-Planning Scheme, 1999, ka go beakanya leswa thoto ye e hlalositswego ka mo godimo, yeo e ikadilego go lebana le mmila wa 100 a, Hans van Rensburg, Pietersburg go tloga go "Bodulo 3" gomme ya fetolelwa go ba ya "Business 4".

Ditaba ka botlalo tsa kgopelo ye di ka bonwa ka diiri tse tlwaelegilego tsa mosomo mo dikantorong tsa Morulaganyi wa Toropo, Lebatong la Pele, Phaposi 129 Civic Centre, Polokwane, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka 25 February 2000.

Dikganetso goba ditlhagiso maelane le dikgopelo tse di ka lebiswa goba tsa dirwa ka go ngwalela Executive Head/Town Clerk ka molomo goba ka go ngwalela atereseng ya ka godimo goba di romelwe go P O Box 111, Pietersburg, 0700, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka 25 February 2000.

Aterese ya maditsela: Northplan Town and Regional Planner, P.O. Box 55425, Pietersburg, 0700. Tel. (015) 291-4265.

25-3

TSEBIŠO-KAKARETŠO 37 WA 2000

MANANEO-PHETOSO A LOUIS TRICHARDT 131

TSEBISO YA KGOPELO YA GO FETOLWA GA LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME, SA 1981 GO YA KA KAROLO 56 (1) (b) (i) YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA DITOROPO LE METSE WA 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

Ka lengwalo le nna, Henda Lombaard, mmaditsela/moentedi wa semmuso wa beng ba ditsha tse di hlalowsago ka mo fase, ke dira tsebiso go ya ka karolo 56 (1) (b) (i) ya Molawana wa Peakanyo ya Ditoropo le Metse/Makeisene, 1986 (Ordinance 15 of 1986), gore ke dirile kgopelo go Greater Louis Trichardt Transitional Local Council gore go fetolwe/memetlelwe sekema sa peakanyo ya toropo seo se tsebjago ka la Louis Trichardt Town-planning Scheme sa 1981, ka go rulanganya leswa dithoto tse di hlalowsago ka mo fase:

Louis Trichardt Amendment Scheme 131: Go fetolwa ga Remainder of 24, Louis Trichardt, se se lego Mmileng wa Ruh 27, go tloga go "Bodulo/Residential 1" go ya go "Kgwebo/Business 3, ka fase ga maboka a rilego.

Dintlha mabapi le kgopelo ye di ka lekolwa ka nako ya diiri tse di tlwaelegilego tsa mosomo kantorong ya Morulaganyi wa Executive Head/Town Clerk, Room A022, Civic Centre, Krogh Street, Louis Trichardt, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 25 February 2000.

Dikganetso goba maikutlo a mangwe mabapi le kgopelo ye di swanetse go iswa go Executive Head/Town Clerk atereseng ya ka godimo goba di romelwe ka mangwalo go P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 25 February 2000.

Aterese ya mmaditsela/Moemedi: Henda Lombaard Town Planners, P.O. Box 11248, Bendor, 0699. Tel. (015) 296-2721.

25-3

TSEBIŠO-KAKARETŠO 39 WA 2000

LANANEO-PHETOSO LA PIETERSBURG/SESHEGO 8

TSEBISO YA KGOPELO YA LENANEO-PEAKANYO LA TOROPO YA POLOKWANE/SESHEGO LA, 1999, GO YA KA KAROLO YA BO 56(1)(b)(i) YA MOLAWANA WA PEAKANYO YA MAKEISHENE LE TOROPO WA, 1986 (MOLAWANA WA NOMORO YA BO 15 WA 1986)

Nna, Charlotte van der Merwe, bjalo ka moemedi yo a dumeletswego wa mong wa setsha se bofelwago ka mo fase ke fa tsebiso go ya ka karolo ya bo 56(1)(b)(i) ya Molawana wa Peakanyo ya Toropo le Makeishene wa, 1986 (Molawanawa nomoro ya bo 15 wa 1986) gore ke dirile kgopelo go Lekgotla-Nakwana la Pietersburg/Polokwane gore go fetoswe Lenaneo-Peakanyo leo le tsebjwago ka gore ke Lenaneo-Peakanyo la Polokwane/Seshego la, 1999 ka gore go thalwe leswa thoto ye e hlalowsago ka mo fase.

Karolo 2 ya Setsha 777, Pietersburg, e humanwa 66B Burger Street, Pietersburg go fetolela "Bodulo 1" go ya go "Educational", ka fase ga mabaka a rilego.

Ditlhalosilo ka ga kgopelo ye di ka lekolwe diiring tse tlwaelegilego tsa mosomo kantorong ya Morulaganyi wa Toropo, First Floor, Kgoro ya Peakanyo ya Toropo, Polokwane mo labakeng la matsatsi a 28 go thoma ka di 3 March 2000.

Dikganetso goba ditlhagiso mabapi le kgopelo ye di ka dirwa le goba ka go ngwalela Mongwaledi wa Toropo atereseng ye ka godimo goba go P O Box 111, Polokwane, 0700 mo lebakeng la matsatsi a 28 go thoma ka di 3 March 2000.

Aterese ya Moemedi: Charlotte van der Merwe, P O Box 4169, Pietersburg, 0700. Tel: (015) 2962578.

3-10

TSEBIŠO-KAKARETŠO 44 WA 2000**TSEBISO YA MAIKEMISETšo A GO HLOMA MOTSE**

MOTSE WO AKANYWAGO, KE PIETERSBURG EXTENSION 65, SEPHATLONG SA MOLALA WO O SETSEGO WA KAROLO 80 YA POLASA YA DOORNKRAAL 680, REGISTRATION DIVISION L.S., TRANSVAAL, TIKOLOGONG YA TAOLO YA LEKGOTLA-SELEGA E LA PHETISETšo LA PIETERSBURG/POLOKWANE

Ka lengwalo le Planning Concept, bja ka mmaditsela wa semmuso ka botlalo wa mong wa Molala wo Setsego wa Karolo 80 ya polasa ya Doornkraal 680, Registration Division L.S., Transvaal, e fana ka tsebiso go ya ka Temana 69 (6) (a) le 96 ya Molawana wa Peakanyo yta Ditoropo le Mutse (Ordinance 15 of 1986) gore re hloma motse go Molala wo o Setsego ya Karolo 80 ya polasa ya Doornkraal 680 L.S., ya $\pm$ 3 ha. Ka bogolo, ye e ikadilego ka borwa bja Seshego 9E le Seshego 9B le ka lebowa la New Pietersburg.

Motse woo o akanywago o na le tse latelage:

"Bodulo 1" (Residential 1): Ditsha tsa 570;

Sekgoba se Bulegilego sa Seshaba): Setsha se 1;
(Pub Open Space)

"Se eseng sa Mehlaneng" (Special): Setsha se 1;

"Tsa Thuto" (Educational): Ditsha tse 3;

"Setheo" (Institutional): Setsha se 1;

"Mmasepala" (Municipal): Setsha se 1.

Dintlha mabapi le motse di ka lekolwa ka nako ya diiri tse tlwaelegilego tsa mosomo kantorong ya Acting Town Planner, First Floor, Civic Centre, Pietersburg, molebakeng, la matsatsi a 28 go tloga ka di 3 Matshe 2000.

Mangwalo a "duplicate" a ditshwaelo goba dikgemotšo mabapi le kgopelo a swanetse go iswa Acting Town Planner atereseng ya ka godimo goba a romelwe go P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, mo lebakeng la matsatsi a 28 go tloga ka di 3 March 2000.

Aterese ya maditsela: Planning Concept, P.O. Box 4126, Pietersburg, 0700.

3-10

NDIVHADZO DZA U ANGAREDZA

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 33 WA 2000**TSHANDUKO YA TSHIKIMU TSHA PIETERSBURG/SESHEGO 9**

Nne, Northplan Town and Regional Planners ane nda vha muimele wa tshoiofisi wa mune, wa Tshipida 1 tsha Fhethu 471, Pietersburg, ndi khou nea ndivhadzo malugana na khethekanyo ya 56 (1) (b) (i) ya Vhupulana Dorobo na Mulayo wa Vhulapo ha dzidoroboni, 1986, ya uri ndo ita khumbelo kha Tsudzuluso ya Ndayo-tewa yapo ya Pietersburg kha u shandukisa tshikimu tshi divhiwaho sa Pietersburg/Seshego Town Planning Scheme 1999, nga udzudzanya vhune ho bulwaho afho nthu vhune ha vha kha 100 a, Hans van Rensburgstreet, Pietersburg u bva kha "Vhudzulo ha 3" uya kha "Bindu la 4".

Swidodombedzwa zwa u nwalisela zwi do vhewa uri zwi toliwe nga tshifhinga tsho doweleaho tsha mushumo ofisini ya Townplanner, first floor room 129 Civic Centre, Pietersburg/Polokwane maduvha a 28 u bva nga la 25 February 2000.

Mbilaolo kha kana u imelela u itela mabambiri a u nwalisela zwi fanela u rumelwa na kana zwa nwalelwa Town Clerk kha diresi yo bulwaho nthu kana kha P O Box 111, Pietersburg/Polokwane, 0700 vhuakatini ha maduvha a 28 u bva nga la 25 February 2000.

Diresi ya muimeli: Northplan Town and Regional Planners, P.O. Box 55425, Pietersburg, 0700.

Nomboro ya lutingo: (015) 291-4265.

25-3

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 37 WA 2000**TSHANDUKISO YA ZWIKIMU SWA 131 TSHA LOUIS TRICHARDT**

NDIVHADZO YA KHUMBELO DZA KHWINISO DZA LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME, 1981 UYA NGA KHETHEKANYO 56 (1) (b) (i) YA TOWN PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 WA 1986)

Nne, Henda Lombaard, ane avha dzendedzi la erven yo buliwaho afho fhasi, ndi khou ita ndivhadzo uya nga khethekanyo 56 (1) (b) (i) ya Town planning and Townships Ordinance 1986 (Ordinance 15 wa 1986), zwauri ndo ita khumbelo kha Greater Louis Trichardt Transitional Local Council ya tshandukiso yo tshikimu tsha Town Planning tshine tsha dihwa sa Louis Trichardt Town Planning Scheme, 1981, nga u dzudzanyulula ndaka yo taluswaho afho fhasi:

Tshandukiso ya Tshikimu tsha 131 Louis Trichardt: U dzudzanyululwa ha Remainder ya Erf 24, Louis Trichardt ngei Ruh Street 27, u bya "Residential 1" uya kha "Bindu/Business 3", u ya nga maimela o taluswaho.

Thanziela dza khumbelo dzi do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Executive Head/Town Clerk, Room A022, Civic Centre, Krogh Street, Louis Trichardt, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 25 February 2000.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi itwa nga u tou nwalela kha Executive Head/Town Clerk kha diresi i re afho nthaka kana kha P.O. Box 96, Louis Trichardt, 0920, kha maduvha a 25 February 2000.

Diresi ya Dzhendedzi: Henda Lombaard Town Planners, P.O. Box 11248, Bendor, 0699. Tel: (015) 296-2721.

25-3

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 39 WA 2000**TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA 8 TSHA PIETERSBURG/SESHEGO**

NDIVHADZO YA KHUMBELO YA TSHANDUKISO YA TSHIKIMU TSHA TOWNPLANNING TSHA PIETERSBURG/SESHEGO, 1999, UYA NGA KHETHEKANYO 56(1)(b)(i) YA TOWNPLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE NO 15 WA 1986)

Nne, Charlotte van der Merwe, ane a vha dzhendedzi lo tendelwaho la vhane vha erf yo buliwaho afho fhasi, ndi khou ita ndivhadzo uya nga khethekanyo 56(1)(b)(i) ya Townplanning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance no 15 wa 1986) uri ndo ita khumbelo kha Transitional Local Council kha Pietersburg/Bulugwane ya tshandukiso ya Tshikimu tsha Townplanning tshine tsha dihwa sa Pietersburg/Seshego Townplanning Scheme, 1999 nga u dzudzanyuluka ho taluswaho afho fhasi.

Portion 2 ya Erf 777, Pietersburg, ngei kha 66B Burger Street, Pietersburg, bva fhethu ho "Fhendulela 1" tsha vha zwo "Educational", uya nga maimela o taluswaho.

Thanziela dza khumbelo dzi do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Townplanner, First Floor, Dept. Townplanning, Pietersburg kha maduvha a 28 u bva nga dzi 3 March 2000.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi itwa nga u tou nwalela kha Town Clerk kha diresi i re afho nthaka kana kha P O Box 111, Pietersburg, 0700 kha maduvha a 28 u bva nga dzi 3 March 2000.

Diresi ya dzhendedzi: Charlotte van der Merwe, P O Box 4169, Pietersburg. Tel: (015) 2962578.

3-10

NDIVHADZO YA U ANGAREDZA 44 WA 2000**NDIVHADZO YA U TODA U THOMA TOWNSHIP**

DOROBO YO KUMEDZWAHO NDI PIETERSBURG EXTENSION 65, INE YA VHA NGEI KHA PORTION YA REMAINING EXTENT YA PORTION 80 YA BULASI YA DOORKRAAL 680, REGISTRATION DIVISION L.S., TRANSVAAL, VHUPONI VHU RE FOLASI HA NDANGULO YA PIETERSBURG TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

Planning concept, sa dzhendedzi lo fhelelaho la mune wa Remaining Extent ya Portion 80 ya bulasi ya Doornkraal 680, Registration Division L.S., Transvaal, ri khou ita ndivhadzo uya nga Khethekanyo 69 (6) (a) na 96 ya Town Planning na Townships Ordinance (Ordinance 15 wa 1986) uri ri khou thoma township kha portion ya Remaining Extension ya Portion 80 ya bulasi ya Doornkraal 680 L.S. ine ya vha 33 ha. Vhuhulu bayo, ine ya vha ngei tshipembe ha Seshego 9E na Seshego 9B na devhula ha New Pietersburg.

Township ine ya khou kumedzwa i do vha na zwitevhelaho:

"Residential 1": 570 erven;

"Public Open Space": 1 erf;

"Special": 1 erf;

"Educational": 3 erven;

"Institutional": 1 erf;

"Municipal": 1 erf.

Thanziela dza township dzi do wanala nga tshifhinga tsha mushumo ofisini ya Acting Chief Town Planner, 1st Floor, Civic Centre, Pietersburg, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 3 dza March 2000.

Ndandulo ya vhuimeli hashu uya nga khumbelo zwi fanela u itwa nga u tou nwalela nga mukolotolo kha Acting Chief Town Planner kha diresi l re afho ntha kana kha P.O. Box 111, Pietersburg, 0700, kha maduvha a 28 u bva nga dzi 3 dza March 2000.

Diresi ya dzhendedzi: Planning Concept, P.O. Box 4126, Pietersburg, 0700.

3-10

LOCAL AUTHORITY NOTICES

LOCAL AUTHORITY NOTICE 23

BOSVELD DISTRICT COUNCIL

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO THE PROVISIONAL VALUATION ROLL

Notice is hereby given in terms of section 12(1)(a) of the Local Authorities Rating Ordinance 1977 (Ordinance No. 11 of 1977), that the provincial valuation rolls for the financial years 2000 to 2003 of the town mentioned in the Schedule is open for inspection at the office of the Bosveld District Council and the office in the town mentioned in the Schedule for thirty from 3 March 2000 to 7 April 2000.

Any owner of rateable property or other person who desires to lodge an objection with the Chief Executive Officer in respect of any matter recorded in the provisional supplementary valuation roll as contemplated in section 10 of the said Ordinance including the question whether or not such property or portion thereof is subject to the payment of rates or is exempt therefrom or in respect of any omission of any matter from such roll do so within the said period.

The form prescribed for the lodging of an objection is obtainable at the address indicated below and attention is specifically directed to the fact that no person is entitled to urge any objection before the valuation board unless he has timeously lodged an objection in the prescribed form.

L. W. VAN ASWEGEN, Acting Chief Executive Officer

Bosveld District Council (Private Bag X1018), Field Street, Nylstroom

SCHEDULE

Vaalwater

Municipal Office-Vaalwater

Roedtan

Municipal Office-Roedtan

Leeupoort Holiday Village

Municipal Office-Leeupoort

Northam

Municipal Office-Tungsten Street Northam

Pienaarsrivier

TLC Office-Minnaar Street-Warmbaths

Rooiberg

Municipal Office-Rooiberg

LOCAL AUTHORITY NOTICE 24

TZANEEN TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

NOTICE OF APPLICATION FOR ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP

REGULATION 21

The Tzaneen Transitiona Local Council hereby gives notice in terms of section 96 (1) and (3) read with section 69(6)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that an application to establish the township referred to in the Annexure hereto, as been received.

Particulars of the application will lie open for inspection during normal office hours at the office of the Executive Head/Town Clerk, Civic Centre, Tzaneen, for a period of 28 days from 3 March 2000.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing and in duplicate to the Executive Head/Town Clerk at the above address or at P.O. Box 24, Tzaneen, 0850, within a period of 28 days from 3 March 2000.

ANNEXURE

Name of township: Tzaneen Extension 61.

Full name of the applicant: Winterbach Potgieter and Partners on behalf of Pieter Jacobus Niemann.

Number of erven in proposed township:

"Residential 2": 6.

"Special" for Private Roads: 3.

Description of the land: Portion 365 (a portion of Portion 186) of the farm Pusela 555—LT, Northern Province.

D. MUSHWANA, The Chief Executive/Town Clerk

Civic Centre, Tzaneen Transitional Local Council

3 March 2000

3-10

LOCAL AUTHORITY NOTICE 25

PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

NOTICE OF APPROVAL OF LAND DEVELOPMENT OBJECTIVES (LDO'S)/INTEGRATED DEVELOPMENT PLAN (IDP).

The Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council (TLC) hereby gives notice in terms of regulation 3 of Part C of Proclamation No. 8, 1997, published in the *Provincial Gazette* No. 273 of 1 August 1997, that the IDP/LDO's, July 1998 compiled for the area of jurisdiction of the Pietersburg/Polokwane TLC, was approved by the MEC for Local Government and Housing of the Northern Province on 22 February 2000.

The IDP/LDO report is available for inspection between 8:00 to 16:00 during office hours at the offices of the Town Planners and/or City Engineer, Civic Centre, c/o Landdros Maré and Bodenstein Streets, Pietersburg. Contact numbers [Tel. (015) 290-2074 or 290-2000] (Fax 290-2255)

H. R. A. LUBBE, Chief Executive/Town Clerk

23 February 2000

Civic Centre, Pietersburg

LOCAL AUTHORITY NOTICE 26

PIETERSBURG/POLOKWANE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

DETERMINATION OF CHARGES: INSPECTION FEES IN TERMS OF REGULATIONS GOVERNING GENERAL HYGIENE REQUIREMENTS FOR FOOD PREMISES AND THE TRANSPORT OF FOOD: 918/30 JULY 1999

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, and Section 7 (c) of the Local Government Transition Act No. 97 of 1996, as amended, that the Pietersburg/Polokwane Transitional Local Council by special resolution resolved to determine inspection fees with regard to inspections to be carried out at food premises in terms of the Regulations governing General Hygiene Requirements for Food Premises and the Transport of Food: R918/30 July 1999 with effect from 1 March 2000. The determination is as follows:

SCHEDULE:

1. An inspection fee of R100,00 in respect of formal food premises; and
2. An inspection fee of R20,00 in respect of informal food premises.

H. R. A. LUBBE, Chief Executive Officer/Town Clerk

Civic Centre, Landdros Maré Street, Pietersburg

21 February 2000

[Ref 5/5/1 (86)]

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 23

BOSVELD DISTRIKSRAAD

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN DIE VOORLOPIGE WAARDERINGSLYS AANVRA

Kennis word hierby ingevolge artikel 12(1)(a) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Besture, 1977 (Ordonnansie No. 11 van 1977), gegee dat die voorlopige waarderingslys vir die boekjare 2000 tot 2003 van die dorp in die bylae vermeld oop is vir inspeksie by die kantoor van die Bosveld Distriksraad en die kantore in die dorp soos in die Bylae vermeld vanaf 3 Maart 2000 tot 7 April 2000.

Enige eienaar van belasbare eiendom of ander persoon wat begerig is om 'n beswaar by die Hoof-Uitvoerende Beampte ten opsigte van enige aangeleentheid in die voorlopige waarderingslys, opgeteken, soos in artikel 10 van die genoemde Ordonnansie beoog, in te dien, insluitende die vraag of sodanige eiendom of 'n gedeelte daarvan onderworpe is aan die betaling van die eiendomsbelasting of daarvan vrygestel is, of ten opsigte van enige weglating van enige aangeleentheid uit sodanige lys, doen so binne genoemde tydperk.

Die voorgeskrewe vorm van die indiening van 'n beswaar is by die adres hieronder aangedui beskikbaar en aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waarderingsraad te opper tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het nie.

L. W. VAN ASWEGEN, Wnde Hoof Uitvoerende Beampte

Bosveld Distriksraad (Privaatsak X1018), Fieldstraat, Nylstroom

BYLAE

Vaalwater

Munisipale Kantoor-Vaalwater

Roedtan

Munisipale Kantoor-Roedtan

Leeupoort Holiday Village

Munisipale Kantoor-Leeupoort

Northam

Munisipale Kantoor-Tungstenstraat Northam

Pienaarsrivier

LOR Kantoor-Minnaarstraat-Warmbad

Rooiberg

Munisipale Kantoor-Rooiberg

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 24

TZANEEN PLAASLIKE OORGANGSRAAD

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM STIGTING VAN DORP

REGULASIE 21

Die Tzaneen Plaaslike Oorgangsraad gee hiermee ingevolge artikel 96(1) en (3) saamgelees met artikel 96(6)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat 'n aansoek om die dorp in die Bylae hierby genoem, te stig deur hom ontvang is.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk, Burgersentrum, Tzaneen, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Maart 2000.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 3 Maart 2000 skriftelik en in tweevoud by of tot die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk by bovermelde adres of by Posbus 24, Tzaneen, 0850, ingedien of gerig word.

BYLAE

Naam van dorp: Tzaneen Uitbreiding 61.

Volle naam van aansoeker: Winterbach Potgieter en Vennote namens Pieter Jacobus Niemann.

Aantal erwe in voorgestelde dorp:

"Residensieel 2": 6.

"Spesiaal" vir Privaat Paaie: 3.

Beskrywing van grond waarop dorp gestig staan te word: Gedeelte 365 ('n gedeelte van Gedeelte 186) van die plaas Pusela 555—LT, Noordelike Provinsie.

D. MUSHWANA, Die Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

Burgersentrum, Tzaneen Plaaslike Oorgangsraad

3 Maart 2000

3-10

PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 25

PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

KENNISGEWING VAN GOEDKEURING VAN GRONDONTWIKKELINGSDOELWITTE (GOD'S)/GEÏNTEGREERDE ONTWIKKELINGSPLAN (GOP).

Die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad (POR) gee hiermee kennis in terme regulasie 3 van Deel C van Proklamasie 8, 1997, gepubliseer in die *Provinsiale Koerant* No. 273 van 1 Augustus 1997, dat die GOP/GOD'S, Julie 1998 opgestel vir die jurisdiksiegebied van die Pietersburg/Polokwane POR, deur die LUR vir Plaaslike Regering en Behuising van die Noordelike Provinsie op 22 Februarie 2000, goedgekeur is.

Die GOP/GOD-verslag is beskikbaar vir inspeksie tussen 8:00 tot 16:00 gedurende kantoorure by die kantore van die Stadsbeplanners en/of Stadsingenieur, Burgersentrum, h/v Landdros Maré- en Bodensteinstraat, Pietersburg. Kontaknommers [Tel. (015) 290-2074 of 290-2000] (Faks 290-2255)

H. R. A. LUBBE, Uitvoerende Hoof/Stadsklerk

23 Februarie 2000

Burgersentrum, Pietersburg

PLAASLIKE BESTUURSKANNISGEWING 26

PIETERSBURG/POLOKWANE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VASSTELLING VAN TARIWE: INSPEKSIEFOOIE IN TERME VAN DIE REGULASIES RAKENDE ALGEMENE HIGIËNEVEREISTES VIR VOEDSELPERSERSE EN DIE VERVOER VAN VOEDSEL: R 918/30 JULIE 1999

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, en Artikel 7 (c) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering No. 97 van 1996, soos gewysig, dat die Pietersburg/Polokwane Plaaslike Oorgangsraad by spesiale besluit inspeksiefooie betaalbaar ten opsigte van inspeksies van voedselperserse in terme van die regulasies rakende Algemene Higiënevereistes vir Voedselperserse en die Vervoer van Voedsel: R918/30 Julie 1999 met ingang 1 Maart 2000 soos volg vasstel:

SKEDULE:

1. 'n Inspeksiefooie van R100,00 ten opsigte van formele voedselperserse; en
2. 'n Inspeksiefooie van R20,00 ten opsigte van informele voedselperserse.

H. R. A. LUBBE, Hoof Uitvoerende Beampte/Stadsklerk

Burgersentrum, Landdros Maréstraat, Pietersburg

21 Februarie 2000

[Verw 5/5/1 (86)]

XITIVISO XA VULAWURI BYA NDHAWU

XITIVISO XA VULAWURI BYA NDHAWU 24

HUVO YA TZANEEN YO HUNDZUKISA

XITIVISO XO TSARISELA KU SIMEKIWA KA MUTI VANTIMA

NAWU WA VU-21

Huvo ya Tzaneen yo Hundzukisa xisweswo yi nyika xitiviso ku pfumelelana ni Ximphemu 96(1) na (3) xi hlaiwe xikan'we ni Ximphemu 69(6)(a) xa ku Pulana Doroba ni Xileriso xa Miti ya Vantima, 1986 (Xileriso xa vu-15 va 1986), leswaku maphepha yo tsarisela ku simekiwa kha muti wa vantima lama kombeteriweke eka tsalwa leri ma kumiwile.

Vuxokoxoko byo tsarisela byi ta vekiwa leswaku byi xiyaxiyiwa hi nkarhi lowu tolovelekeke wa ntirho eka Executive Head/Town Clerk, Civic Centre, Tzaneen, ku ringana masiku ya 28 ku suka hi ti 3 Nyenyankulu 2000.

Swivilelo kumbe vuyimeri ku endlela maphepha ya ku tsarisela swi fanele ku rumeriwa ni kumbe swi tsaleriwa naswona swi tlhela swi tsaleriwa eka Executive Head/Town Clerk eka adirese leyi nga laha henhla kumbe eka PO Box 24, Tzaneen, 0850, ku nga si hela masiku ya 28 ku suka hi to 3 Nyenyankulu 2000.

ANNEXURE

Vito ra Doroba ra vantima: Tzaneen Extension 61.

Vito leri heleleke ra mutsarisi: Winterbach Potgieter & Partners tanihi hi muyimeri exiyn'weni xa Pieter Jacobus Niemann.

Nhlayo ya ndhawu ya muti wa vantima leyi vuriweke:

"Vutshamo 2": 6.

"Hlawuleka" swa Xivanbla xa vinyi va xona tsena: 3.

Nhlamuselo ya ndhawu leyi ku nga ta simikiwa muti wa vantima: Ximphemu 365 (Xiphemu hi Xiphemu 186) xa Purasi ra Pusela 555—LT, Northern Province.

D. MUSHWANA, The Executive Head/Town Clerk

Civic Centre, Tzaneen Transitional Local Council

3 Nyenyankulu 2000

3-10

TSEBIŠO YA PUŠO-SELEGAE

TSEBIŠO YA PUŠO-SELEGAE 24

LEKGOTLA-NEELETSO LA TZANEEN

TSEBISO KA KGOPELO YA THLOMO YA MOTSE-SETOROPO

MULAWANA 21

Lekgotla-Neeletso la Tzaneen le dira tsebiso tlase ga Karolo ya 96(1) le (3) mmogo le Karolo 69(6)(a) ya Molawana wa Peakanyo ya toropo le Motse-Setoropong, 1986 (Molawana 15 wa 1986), e e lego tsebiso ya gore kgopelo ya tlhomo ya motse-setoropong e go bolowago ka wona temaneng ye, e fihlile matsogong a Lekgotla-Neeletso.

Dinthla ka bottlalo tsa dikgopelo di tla hwetsagala di diiri tsa mehleng tsa mosomo kantorong ya Executive Head/Town Clerk, Phapusing ya Civic Centre, Tzaneen, ka matsatsi a 28 go tloga ka la 3 Mopitlo 2000.

Kganetso goba kemelelo ya kgopelo ye, e ka dirwa go Executive Head/Town Clerk, goba e ka ngwalelwa ka duplicate mo atereseng ya ka godimo goba ya romelwa mo atereseng ye PO Box 24, Tzaneen, 0850, mo matsatsing a 28 go tloga ka 3 Mopitlo 2000.

TEMANA

Leina la Motse-setoropo: Tzaneen Extension 61.

Leina la bottlalo la modira-kgopelo: Winterbach Potgieter & Partners legatong la Pieter Jacobus Niemann.

Nomoro ya mabala motseng-setotopo wo o akanywago (palo ya mabala):

"Bodulo 2": 6.

"Special" la sela yeo e sebego ya batho ka moka: 3.

Tlhalaso ya lefase: Karola ya 365 (Karola ya Karola 186) a Polasa ya Pusela 555—LT, Northern Province.

D. MUSHWANA, The Executive Head/Town Clerk

Civic Centre, Tzaneen Transitional Local Council

3 Mopitlo 2000

3-10

NDIVHADZO YA MAANDA APO

NDIVHADZO YA MAANDA APO 24

KHORO YA U TSHANDUKO YA TZANEEN

NDIVHADZO YA U NWALISELA U FHATIWA HA TSHIKOLO BULASI

TSHIKOLO BULASI MULAYO WA VHU-21

Khoro ya u Tshanduko ya Tzaneen nga zwenezwi nea ndivhadzo u tendelena na Tshipida 96(1) na (3) tsha vhalwa na Tshipida 69(6)(a) tsha u Pulana Dorobo na Ndaela dza Zwinkolobulasi 1986 (Ndaela ya vhu-15 ya, 1986) Zwauri khumbelo ya u thoma kusi kwo bulwaho kha linwalo helino, zwo tangedzwa.

Zwidodombedzwa swa khumbelo swi do vhwu uri toliwe nga tshfinga tsho dowealeho tsha mushumo ofisini ya Executive Head/Town Clerk, Civic Centre, Tzaneen, maduvha a 28 u bva la 3 Thafamuhwe 2000.

Mbilaelo kha kana u itela khumbelo zwi fanela u rumelwa na kana zwa nwalelwa Executive Head/Town Clerk kha diresi i re afho nthu kana kha PO Box 24, Tzaneen, 0850, vhukatini ha maduvha a 28 u bva nga 3 Thafamuhwe 2000.

ANNEXURE

Dzina la tshikolobulasi: Tzaneen Extension 61.

Dzina lo fhelelaho la munumbeli: Winterbach Potgieter & Partners sa muimeleli vhuimoni ha Pieter Jacobus Niemann.

Nomboro ya erven ua kusi ku khou kumedzwaho:

"Fhethu ha u dzula ha 2": 6.

"Khetheaho" zwa Private Roads: 3.

Thaluso ya tsimu: Tshipida 365 (Tshipida tsha Tshipida 186) tsha Bulasi la Pusela 555—LT, Northern Province.

D. MUSHWANA, The Executive Head/Town Clerk

Civic Centre, Tzaneen Transitional Local Council

3 Thafamuhwe 2000

